

CAMPUS 142

REVISTA DE LA UNIVERSITAT DE VIC **GENER 2011**



Fotografia: Servei d'Audiovisuals

Inauguració del curs amb la consellera de Treball Mar Serna

P.03

Espponsorització del Club Bàsquet Universitat de Vic

En una iniciativa impulsada per l'Ajuntament, la UVic va signar un acord amb diverses empreses per tal que el primer equip del Club Bàsquet Vic llueixi a la samarreta el logotip de la UVic i passi a denominar-se "Universitat de Vic".

P.02

Medalla institucional per al Dr. David Serrat

En el marc de l'Acte Acadèmic d'Inauguració del curs 2010-2011 de la Universitat de Vic, es va fer el lliurament de la medalla institucional al rector estat David Serrat i Congost per acord del Patronat de la Fundació Universitari Balmes.

P.03

Col·laboració del l'Ajuntament de Barcelona i la UVic

El Grup de Recerca Distribució de la Població, l'Activitat i la Renda col·laborarà en els estudis que l'Ajuntament de Barcelona porta a terme sobre la distribució espacial de les rendes salarials per millorar el coneixement de la situació dels barris de Barcelona.

P.07

Jordi Codina, nou gerent de la Universitat de Vic



El 12 de novembre la Comissió Executiva del Patronat de la Fundació Universitària Balmes va donar llum verda al nomenament de Jordi Codina com a nou gerent de la Universitat de Vic. L'acord, però, no es farà efectiu fins al 16 de desembre, quan es reuneixi el Patronat de la FUB.

Un metge dedicat a la gestió

Jordi Codina és nascut a Barcelona. Llicenciat en Medicina i Cirurgia per la UB, ha exercit bona part de la seva carrera professional en l'àmbit de la gestió hospitalària en institucions com L'Aliança, el Parc Taulí de Sabadell i el Grup Hospitalari Quirón, entre altres. Actualment és professor col·laborador d'Esade.

Prèviament el 14 d'octubre el Patronat havia acordat donar llum verda als tràmits per verificar el Grau de Ciències Empresariales i el Grau de Multimèdia, així com de cinc nous màsters universitaris: en Finances, en Hospitality Management, en Internacional Management, en Màrqueting i en Recursos Humans. En la reunió de la comissió executiva del Patronat del mateix 14 d'octubre, es va debatre el futur d'Eumo Editorial. S'acordà que, després que la seva principal distribuïdora fes fallida, es buscarien noves estratègies de negoci i no es descarten aliances amb altres empreses editorials.

Edita: Servei de Publicacions de la Universitat de Vic. **Redacció i coordinació:** Miquel Tuneu. **Redacció:** Manuel Llanas, Teresa Lleopart, Núria Padrós, Mercè Rocafiguera. **Fotografies:** Servei d'Audiovisuals de la UVic. **Disseny:** Eumogràfic. **Imprès a:** Novoprint. **D.L.:** B-40.564-90

Acord d'esponsorització de l'equip de bàsquet "Universitat de Vic"



Joan Espauella, president del Club Bàsquet Vic, i Josep Terradellas, secretari general i adjunt al rector per a les Relacions Institucionals, Comunitat i Comunicació, durant la roda de premsa.

El 20 d'octubre va tenir lloc a la Universitat de Vic la roda de premsa de presentació de l'acord subscrit per diverses empreses i la Universitat de Vic per tal que el primer equip del Club Bàsquet de Vic llueixi la samarreta de la Universitat de Vic.

El fet que el primer equip del Club Bàsquet Vic passi a anomenar-se a partir d'ara "Universitat de Vic" és una iniciativa sorgida d'un conveni de col·laboració a tres bandes entre diverses empreses, la Universitat de Vic i el Club Bàsquet Vic per donar suport al club de bàsquet vigatà, i reforçar alhora la imatge de la Universitat de Vic i de la ciutat.

Les primeres empreses col·laboradores són: Unnim, Fundació Puig Porret, Acertis, Bon Preu, Construccions Prhosa i Riera Ordeig.

Arran d'aquest acord, el primer equip incorpora la imatge corporativa de la UVic en els equipaments dels jugadors i a les instal·lacions del pavelló durant els partits. Per altra banda, aquest conveni permetrà desenvolupar línies de recerca en l'àmbit esportiu dins els grups de recerca de la UVic, i potenciarà la docència de la Facultat d'Educació amb especialistes esportius.

Durant la presentació, Josep Terradellas, secretari general i adjunt al rector per a les Relacions Institucionals i la Comunitat, va qualificar l'acord de "fórmula imaginativa", ja que "a través de les aportacions de les empreses a la Fundació Universitària Balmes, a més de l'esponsorització del primer equip, es podran dur a terme altres iniciatives, com les que ja s'han iniciat, relacionades amb la recerca". També ha manifestat que tot plegat "és una bona notícia per a la Universitat de Vic, la ciutat i l'esport".

Per la seva banda, Joan Espauella, president del Club Bàsquet Vic, també va destacar la innovació d'aquest model d'acord perquè suposa "la creació d'una xarxa que fa confluïr interessos comuns per millorar l'eficiència i l'eficàcia dels recursos que s'hi destinen". Espauella també ha incidit en el fet que "aquest projecte esportiu fa que la ciutat, la Universitat i les empreses, s'acostin al bàsquet".

La presentació oficial de l'equip va tenir lloc el dissabte 23 d'octubre, al Pavelló Municipal d'Esports de Vic, just abans de començar el partit, amb la presència del rector de la UVic.

Inauguració del curs 2010-2011

Medalla institucional per al Dr. David Serrat en l'acte d'inauguració del curs 2010-2011

El dijous 14 d'octubre va tenir lloc a l'Aula Magna l'Acte Acadèmic d'Inauguració del curs 2010-2011 de la Universitat de Vic, presidit pel rector Jordi Montaña, i que va comptar amb la presència de la consellera de Treball, Mar Serna; i de Josep Ribas, director general d'Universitats. En els seus parlaments, tant el rector com el director general van coincidir a afirmar que un dels grans reptes de futur que té al davant la Universitat de Vic és l'especialització i la diferenciació de l'oferta formativa. El rector també va insistir en la potenciació, entre altres coses, de la recerca com a pilar fonamental i indispensable de la Universitat de Vic, i en la necessitat de buscar el seu encaix en el Pla Nacional per a la Recerca i la Innovació.

La lliçó inaugural "Processing, Traitement, Processament", va anar a càrrec del Dr. Jordi Soler Casals, de l'Escola Politècnica Superior.

Durant l'acte es va fer el lliurament de la medalla institucional del curs 2010-2011 al Dr. David Serrat i Congost, que el Patronat de la Fundació Universitària Balmes, a proposta del Consell de Direcció de la Universitat, va acordar de concedir-li "Per la seva tasca al capdavant del Rectorat de la Universitat de Vic des del juny de



David Serrat recull la medalla durant l'acte d'inauguració del curs que va tenir lloc a l'aula magna de la Universitat de Vic.

2002 fins al juny de 2006. Per haver impulsat la redacció del Pla Estratègic 2005-2010 de la Universitat de Vic, que preparava la institució per a la integració a l'Espai Europeu d'Educació Superior. Per haver impulsat la redacció del Segon Pla de Recerca, que posava les bases de la investigació i la transferència de coneixement a la Universitat de Vic, i per la signatura del segon contracte-programa, que

aprofundia la implicació del Govern de la Generalitat de Catalunya en el finançament de la Universitat de Vic".

També es van lliurar la insígnia de la Universitat de Vic a la Dra. Lluïsa Cotoner amb motiu de la seva jubilació, en reconeixement a la seva tasca docent i investigadora, i els certificats de Premi Extraordinari als i les estudiants amb els millors expedients acadèmics de la seva promoció.

XIII Jornades d'Infermeria de Cirurgia

El 7 i 8 d'octubre van tenir lloc a l'Aula Magna de la Universitat de Vic les XIII Jornades d'Infermeria de Cirurgia, organitzades pel Consorci Hospitalari d'Osona, en col·laboració amb la Universitat de Vic. Aquestes jornades coincideixen amb les XX Jornades de Cirurgia als Hospitals de Catalunya, que es van celebrar en les mateixes dates a l'Edifici del Sucre.

Marta Otero, vicerectora de Recerca i Transferència de Coneixement de la UVic, i Anna Bonafont, directora de

l'Escola Universitària de Ciències de la Salut, van ser les encarregades de donar la benvinguda als participants de la Jornada d'Infermeria

Es tractava de dos espais de debat sobre temes de discussió actuals que afecten els hospitals de Catalunya, per tal de poder-los tractar amb rigor, evidència i experiència. Les dues jornades, malgrat que se celebraven per separat, tenien punts de contacte i de debat comuns.

Investigadors del GRID a Brasil

Investigadors del grup de recerca d'Interaccions Digitals (GRID) de la Facultat d'Empresa i Comunicació van participar en la segona setmana de novembre al Seminari Tendències i Oportunitats de mobilitat digital a Campinas (Brasil).

El seminari, organitzat conjuntament pel GRID i la Universidade Estadual de Campinas, va traçar un mapa de la recerca en comunicació mòbil i va posar les bases per a futures col·laboracions.

L'editorial Barcino va presentar "Amics del clàssics"



El 10 de novembre es va presentar a la Universitat de Vic la plataforma "Amics d'Els Clàssics". Es tracta d'una iniciativa de l'editorial Barcino, segell de la Fundació Lluís Carulla, per tal de difondre els clàssics literaris catalans, promoure'n la lectura i acostar-los als joves. L'acte el va organitzar la Càtedra Verdaguer d'Estudis Literaris.

Durant la presentació, diversos estudiants i professors de les facultats d'Educació i de Ciències Humanes, Traducció i Documentació, i de l'Aula Segimon Serrallonga, varen fer una lectura de textos medievals. També es va presentar el darrer volum publicat per Barcino, el *Llibre del rei En Pere*, de Bernat Desclot, de la mà de Stefano M. Cingolani, que n'és curador. Carles Duarte, director de la Fundació Lluís Carulla, va presentar la plataforma.

Las professora Mireia Canals, diputada al Parlament de Catalunya

La professora d'anglès de la Facultat d'Educació, Mireia Canals, serà diputada al Parlament de Catalunya, ocupant el número 53 de la llista de Convergència i Unió. Canals concorria a les eleccions per la circumscripció de Lleida. Mireia Canals és llicenciada en Filologia Anglesa per la Universitat de Barcelona i doctora en comunicació per la Universitat Ramon Llull. També és membre del grup de Recerca Consolidat GETLIHC, en la línia de recerca de Gènere i Comunicació Audiovisual i membre dels comitès local i comarcal de CDC al Solsonès.

Alumnes i professors de la Universidad de León, a la UVic



Una imatge de l'acte de recepció que va tenir lloc a l'aula magna de la Universitat de Vic.

Un grup de 38 estudiants i professors de la Universitat de León (Guanajuato, Mèxic) van ser a Vic del 18 al 25 d'octubre per participar en el curs *Un Viaje por el Modernismo: Arte, Arquitectura y Historia*.

El curs es va impartir a la Universitat de Vic i a BAU, escola superior de disseny, a Barcelona. Els estudiants i professors van fer també una visita a les ciutats de Vic, Barcelona i Tarragona.

Aquest curs va ser fruit d'un conveni

signat entre les dues universitats el curs passat, que ja ha fet possible que dues professores i un membre del PAS de la UVic hagin fet una estada a la Universitat de León (Guanajuato, Mèxic).

El 25 d'octubre es va cloure el curs a BAU amb la presència del rector de la UVic, i dels coordinadors del curs, Joan Masnou i M. Carme Sanmartí, que van fer entrega dels diplomes als estudiants.

Unnim aporta 23.000€ en ajuts a la mobilitat dels estudiants de la UVic



El 26 d'octubre Unnim va repartir un total de 23.000 euros a 35 estudiants de la UVic que enguany participaran en programes d'estudi, de pràctiques i de cooperació a l'estranger.

El fons que Unnim destina a aquestes beques és de 23.000 euros, 18.000 dels quals beneficien 25 estudiants i van destinats a ajuts a l'estudi i a pràctiques.

Els 5.000 euros restants es van repartir entre 10 estudiants que participaran en el programa de cooperació amb Nicaragua. Les beques es lliuren en funció de l'expedient acadèmic i també de la prioritat del programa d'intercanvi.

Durant l'acte de lliurament també es va concedir el premi de 1.200 euros a la millor videomemòria dels estudiants que l'any passat van obtenir una beca de mobilitat. Es van viure moments molt emotius, i va quedar reflectit que participar des de la Universitat en un programa de mobilitat i viure una experiència internacional, sempre és un valor afegit tant a nivell de formació com personal.

Tots els estudiants van coincidir que l'enriquiment obtingut va superar les expectatives inicials.

Jordi Montaña guardonat per la North American Case Research Association (NACRA)



Jordi Montaña, rector de la Universitat de Vic, Josep Franch, professor d'Esade, i Andreu Turró, estudiant d'Esade, han guanyat el premi Gold Award a la darrera reunió anual de la NACRA (North American Case Research Association), que va tenir lloc a Gatlinburg (Tennessee) del 28 al 30 d'octubre. El treball guardonat és un cas de recerca que es titula "FC Barcelona: More than just a club".

El cas "FC Barcelona: More than just

a club" tracta de la transformació i la globalització del negoci del futbol els darrers anys i dels reptes d'introduir la marca Barça en mercats amb gran potencial de creixement com la Xina o els Estats Units, i de com transferir els valors de la marca Barça i el concepte "més que un club" a aquest mercats.

La NACRA és una organització de la qual formen part uns 500 investigadors, autors de casos pràctics i professors, que utilitzen el mètode del cas a les diferents disciplines del management, i que té per objectiu promoure l'ús i la producció de casos pràctics.

El cas "FC Barcelona: More than just a club" el va presentar el professor Josep Franch, que va ser nomenat membre del Board of Directors de la NACRA durant la conferència.

El Servei d'Audiovisuals col·labora amb Pa Negre



El Servei d'Audiovisuals de la UVic va col·laborar en la producció de la pel·lícula *Pa Negre* proporcionant els espais i la tecnologia per a la realització del càsting de nens i nenes de diverses escoles de la comarca. D'aquí en van sortir els protagonistes Francesc Colomer, Marina Comas i Jordi Pla, d'entre més de cent cinquanta nens i nenes.

Pa Negre ha estat produïda per Massa d'Or, d'Isona Passola, exprofessora de l'Escola Universitària de Mestres d'Osona (actual Facultat d'Educació).

Periodisme de proximitat, universitat i empresa



Dr. Xavier Ginesta
Coordinador
de Periodisme.
Facultat d'Empresa i
Comunicació

El periodisme és una professió en constant evolució. L'auge de l'entorn digital ha comportat canvis importantíssims a la professió que afecten la majoria de rutines professionals que es donaven per consolidades: cerca de fons d'informació, creació o distribució de continguts. Avui, les empreses de comunicació s'enfronten a nous reptes generats per la comunicació digital i, sobretot, per les noves oportunitats de negoci que cal saber aprofitar i rendibilitzar.

Una de les característiques del nou sistema de comunicació, fruit de la revolució digital, és la capacitat de treballar per a microaudiències.

Anthony Smith, professor de la London School of Economics (LSE),

ho resumeix en un brillant article a l'*Infoamerican Communication Review* (2:2010), amb el títol "El periódico que viene". Tot i que l'autor focalitza l'atenció en les possibilitats del que conceptualitza com a "indústria blogosfèrica", també destaca que caldria fer atenció a l'oportunitat que tenen els mitjans tradicionals de treballar amb una clara visió de microaudiències en el moment que fan el salt a la xarxa, és a dir, de segmentació de mercats. És hora d'oblidar-se d'aquella audiència difusa, ubíqua, per a la qual escrivien els grans diaris generalistes, per passar a pensar en la generació de continguts per a públics amb demandes concretes.

La capacitat d'adaptació social que ha mostrat la premsa comarcal al llarg del temps és un actiu que aquestes empreses han d'aprofitar per poder fer un procés de transició al negoci digital exitós. Per la seva banda, la recerca universitària ha d'avançar en la transferència de coneixement cap aquestes empreses que, de ben segur, agraeixen

la col·laboració d'especialistes teòrico-pràctics que poden tenir una visió més holística del fenomen.

La Universitat de Vic ha apostat per aquesta aproximació dels estudis i la recerca periodística a la premsa de proximitat i, sobretot, per contribuir al desplegament digital d'alguns mitjans. La Xarxa de Corresponsals Digitals d'*El Punt*, l'*Aula Digital-Vilaweb* i el projecte de revista digital *Sense Boira*, allotjat a la pàgina web d'*El 9 Nou*, són exemples de l'aproximació a l'empresa que fa la Facultat d'Empresa i Comunicació. Mentrestant, i pel que fa a recerca, el *background* teòricopràctic desenvolupat i generat pel Grup de Recerca d'Interaccions Digitals (GRID) és fonamental per a la consolidació de projectes d'I+D i programes de doctorat.

Recerca, transferència i col·laboració són essencials en el posicionament d'una universitat que entén que l'especificitat i l'adaptabilitat formen part dels seus actius de cara al futur.

Acreditat el Sistema de Garantia Interna de Qualitat de la Universitat de Vic



El 23 de novembre la UVic va recollir la certificació que acredita el Sistema de Garantia Interna de la Qualitat. El Sistema ha estat desenvolupat per l'Àrea de Qualitat de la UVic en el marc del programa AUDIT i l'han avaluat les agències AQU i ANECA. El Sistema estableix els processos interns d'assegurament de la qualitat de les titulacions de la UVic i servirà per fer-ne el seguiment i l'acreditació posterior. Les certificacions del programa AUDIT es van lliurar el 23 de novembre a Santiago de Compostel·la en un acte organitzat conjuntament per les agències gallega, catalana i espanyola.

IV Jornades d'Educació Infantil



Antonia Ferrari i Francesc Codina, degà de la Facultat d'Educació.

Els dies 21, 22 i 23 d'octubre van tenir lloc a la Facultat d'Educació les IV Jornades d'Educació Infantil. La conferència inaugural va anar a càrrec d'Antonia Ferrari de Reggio Emilia.

Es tracta d'un fòrum de debat per a mestres i estudiants de mestre, sobre com fer millorar la qualitat educativa. També és un marc d'intercanvi per

donar a conèixer algunes experiències, alhora que fomenta la reflexió sobre la necessitat d'incorporar canvis a la pràctica docent.

Aquesta activitat s'inclou dins el Pla de formació permanent del Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya.

La interpretació social, una realitat emergent



Dra. Xus Ugarte
Departament
de Traducció,
Interpretació i
Llengües Aplicades

El nostre país ha rebut en poc temps un nombre important de nous ciutadans de procedències diverses. Per garantir l'accés als serveis públics d'aquestes persones, així com per assistir els professionals i proveïdors de l'Administració quan han de comunicar-s'hi, ha calgut posar en marxa sistemes de traducció, interpretació i mediació en el procés d'acollida.

La interpretació pot prendre diverses formes, com ara les modalitats recents d'interpretació telefònica o videoconferència, o la més coneguda, la interpretació simultània, en el marc d'un palau de congressos o d'un fòrum mundial; n'hi ha una altra que pot tenir

lloc en una escola, un hospital o una presó.

L'intèrpret que actua en aquests darrers àmbits presenta un perfil menys "glamurós" que el de l'intèrpret de conferència, atès que en el primer cas l'usuari serà un immigrant malalt, un delinqüent estranger o un sord, mentre que en l'altre cas és el delegat d'un govern o el representant d'una corporació. Però l'intèrpret social o per als serveis públics, que treballa en el terreny sanitari, educatiu, de serveis socials, judicial i de llengua de signes és una figura cada cop més necessària en un *global village* (veinatge universal) caracteritzat per les migracions. De fet, la secció d'interpretació de la Universitat de Vic s'ha constituït en un referent de la interpretació social per a estrangers, atès que el seu assessorament en la matèria ja ha estat requerit diverses vegades. Des del 2004, ha impartit una desena de cursos de tèc-

niques d'iniciació a la interpretació a diferents consells comarcals (Osona, Anoia, Bages, Garrotxa, Alt Camp, Selva) en el marc del Pla de Ciutadania i Immigració de la Generalitat, i ha elaborat un codi deontològic per a la pràctica de la mediació interlingüística.

La interpretació social és cada vegada més present en els fòrums acadèmics i institucionals en general; en tant que experta en el tema, he participat en diversos congressos internacionals sobre el tema, sóc col·laboradora d'un grup de recerca de la Universitat Autònoma de Barcelona (MIRAS, Mediació, Interpretació i Recerca en l'Àmbit Social) i d'un observatori permanent a nivell estatal. En el vessant més pedagògic, acabo de publicar un manual (*La pràctica de la interpretació anglès-català*, Eumo Editorial, 2010) que inclou un capítol sobre aquesta realitat emergent.

Recerca universitària sobre premsa local i comarcal



La UVic al Colloque International de Langue et Linguistique Catalanes



Eusebi Coromina, Teresa Puntí, Núria Camps, de la Uvic, amb Teresa Cabré, de la UPF.

El 4 i 5 de novembre, Núria Camps, Eusebi Coromina i Teresa Puntí, professors de la UVic, van participar al Colloque International de Langue et Linguistique Catalanes, a la Universitat de París Ouest Nanterre La Défense. Teresa Puntí hi va oferir una anàlisi discursiva d'enunciats instructius en manuals de llengua. Eusebi Coromina hi va presentar un treball sobre formes bàsiques de la llengua oral col·loquial i de l'escrita que recrea l'oralitat. I, Núria Camps, becària de doctorat FPU de la Càtedra Verdaguer, va parlar de fraseologia, centrant-se en Verdaguer com a traductor de Mistral.

Les segones jornades de la Plataforma Interuniversitària de Premsa Comarcal i Local van ser l'escenari el 22 i 23 de novembre de la presentació d'un nou web de recerca sobre la premsa de proximitat.

Diego Linares, professor de la UVic, va explicar els continguts del web, allotjat a la pàgina de l'Associació Catalana de Premsa Comarcal-ACPC, concretament a la secció Aula. Aquest nou web és resultat de la col·laboració entre la Xarxa Vives d'Universitats i l'ACPC.

Les jornades van tenir lloc a la Universitat de Vic en el marc del Fòrum

Vives. L'anàlisi dels reptes de present i futur del periodisme de proximitat van ser l'eix del programa de les jornades, que es van desenvolupar en tres blocs: convergència digital, crisi del sector i tendències i necessitats. Ponències i taules rodones van donar forma a unes jornades que van servir com a punt de trobada d'especialistes i professionals dels mitjans de comunicació, a més d'estudiants de Periodisme. A més, durant les jornades es va presentar el Llibre Blanc de la Premsa Comarcal i Local 2010.

Més informació a www.vives.org.

Canal UVic, el nou canal multimèdia universitari



La Universitat de Vic s'ha dotat d'un nou canal multimèdia de vídeo, àudio i imatges amb l'objectiu difondre el contingut audiovisual que es produeix a la Universitat. S'hi podrà arxivar i consultar tot el material audiovisual: videoclases, reportatges, taules rodones, actes institucionals, acadèmics i d'investigació, vídeos promocionals, etc. L'objectiu és poder-hi oferir tant

materials de suport a la docència i la recerca, com treballs que hagin de ser difosos per la xarxa.

Aquesta eina sorgeix de la necessitat que té la docència d'innovar-se i adaptar-se a les noves tecnologies, per això el Canal UVic serà especialment útil en els ensenyaments semipresencials i virtuals.

El Canal UVic s'estructura al voltant de tres grans apartats: vídeos, àudios i imatges. L'apartat de vídeos, que és la més extensa, està subdividida per les categories: didàctic, docència, institucional, promocional, recerca i vida universitària. També disposa d'un cercador i un apartat de "Vídeos destacats".

El Canal, que ja acumula molts materials audiovisuals, històrics i d'actualitat, ja es troba accessible al públic en general a: <http://canal.uvic.cat>.

La UVic impulsa l'Ecomuseu del blat

La Universitat de Vic, l'Associació dels Tonis, l'Ajuntament i la família Lleopard del Mas Colomer de Taradell impulsen el que ha de ser l'Ecomuseu del blat. Es tracta d'una proposta museística que es proposa englobar tot el patrimoni etnològic amb origen agrícola de la comarca d'Osona. La Universitat de Vic, a través dels grups de recerca de Coneixement Didàctic, de Comunicació i Patrimoni i de Recerca Educativa, donarà suport a la fase inicial del projecte impulsant projectes de recerca i de transferència de coneixement en els àmbits educatiu, de comunicació del patrimoni i científic en general.

Grup de recerca Esport i Educació Física (GREAF)

Es tracta d'un grup emergent reconegut per la Generalitat de Catalunya vinculat als departaments de Ciències i Ciències Socials, i d'Expressions i Motricitat Humana de la Facultat d'Educació, Traducció i Ciències Humanes. El formen investigadors i investigadores del Grau de Ciències de l'Activitat Física i l'Esport especialitzats en Promoció de la Salut mitjançant l'activitat física, Sociologia de l'esport i Alt rendiment esportiu.



D'esquerra a dreta: Judit Bort, Albert Juncà, Montse Martín, Ignasi Arumí, Anna M. Puig, Xavier Penya, José Luis López, Joan Arumí

El seu objectiu principal és l'estudi de l'impacte social de l'esport i l'activitat física en la població, una àrea interdisciplinària que es pot estudiar des de diverses vessants.

ÀREES DE RECERCA DEL GRUP

1. Promoció de l'Activitat Física i la Salut

Analitza i proporciona coneixement sobre com l'activitat física i l'esport poden incidir positivament en la salut de diferents sectors de la població.

Els projectes de recerca vigents són:

- Estudi dels factors que influeixen en l'adquisició d'hàbits saludables en l'adolescència i el seu manteniment en el pas a l'edat adulta.

- Programa Walk@Work: Caminar més i seure menys durant l'horari laboral del personal universitari.

- Promoció de pujar per les escales a peu en les estacions de metro de Barcelona.

- Derivació de pacients sedentaris amb malalties cròniques a un programa d'activitat física des de l'atenció primària.

2. Comunicació

Estudia les problemàtiques i diferències que es donen en la pràctica esportiva per raó de gènere, cultura, nacionalitat, religió i orientació sexual.

Els projectes de recerca vigents són:

- Estudi comparatiu de les representacions d'identitat nacional (catalana/

espanyola; britànica/anglesa/escocesa) i de gènere (diferències entre homes i dones) en la premsa escrita esportiva en els Jocs Olímpics de Pequín 2008 i de Londres 2012.

- Estudi de la marca 'Barça' i la seva relació amb la projecció de Catalunya a la premsa i a la societat catalanes i britàniques.

- El gir lingüístic i narratiu com a nova forma de comunicació i de representar la recerca qualitativa en l'esport. Anàlisi i escriptura d'experiències en el món de l'esport i de l'activitat física.

- Assetjament sexual a l'esport de rendiment a Catalunya.

3. Disseny i avaluació de programes a l'alt rendiment esportiu

Promou la recerca científica en l'esport d'alt rendiment i busca conèixer els mecanismes de transferència esportiva que permetin augmentar els nivells de pràctica esportiva de base de la població.

Els projectes de recerca vigents són:

- Estudi i aplicació dels indicadors de l'estructura socioafectiva en l'àmbit d'alt rendiment esportiu.

- Anàlisi de la proposta metodològica de centres de referència internacionals (Alemanya, Anglaterra, Espanya, França, Holanda Itàlia, Portugal i Qatar), a partir de la qual es dissenyen assessoraments a jugadors d'esports d'equip en formació i professionals.

- Anàlisi de mètodes per a la valoració

funcional del dèficit unilateral i bilateral i la facilitació bilateral amb esportistes de diferents modalitats.

- Establiment de les bases teòriques per a la detecció de talents en diferents esports.

APORTACIÓ A LA SOCIETAT

Aquest camp de recerca és d'un interès social remarcable i en els propers anys farà aportacions interessants:

- En el disseny de programes que incrementin la pràctica regular d'activitat física de la població.

- En l'anàlisi de com els sentiments d'identitat nacional afecten la pràctica de l'esport i la seva representació a través dels mitjans de comunicació.

- En el disseny d'accions específiques que contribueixin a eradicar pràctiques abusives en l'esport de rendiment per part dels cossos tècnics i quadres directius i ajudi a millorar la salut psicològica, física i socials dels i les atletes que desenvolupen les seves carreres esportives a Catalunya.

- En l'anàlisi d'experiències personals a través de l'escriptura narrativa, com a instrument de recerca qualitativa, per provocar la reflexió en l'àmbit esportiu i educatiu.

- En l'aplicació de tecnologia d'última generació a la valoració funcional d'esportistes, entrenament i recerca en l'esport.

22è Col·loqui Germano-Català

Del 23 al 26 del setembre passat, l'Institut de Filologia Romànica de la Universitat de Viena va acollir el 22è Col·loqui Germano-Català, que amb el títol *El concepte de Països Catalans. Llengua. Literatura. Cultura*, va reunir professorat d'una colla d'universitats europees. Per part de la UVic –que, juntament amb la d'Alacant, era la més representada–, van presentar-li comunicacions, en diferents seccions, el Dr. Eusebi Coromina (*L'article personal, marcadors dels gèneres periodístics en català*), la Dra. Lluïsa Cotoner (*Mallorca versus Barcelona a l'obra de Carme Riera: memòria d'una dissemblança*), la Dra. Pilar Godayol (*Cap a una genealogia*



Manuel Llanas, Pilar Godayol, Lluïsa Cotoner i Eusebi Coromina a l'Institut de Filologia Romànica de Viena

femenina catalana: Capmany, Roig i Marçal) i el Dr. Manuel Llanas (*Aspectes de l'edició en català durant el franquisme. A propòsit de l'epistolari entre Gaziell i Josep M. Cruzet*).

Estudiants i exestudiants de l'EPS desenvolupen un portal per a pimes

gera.net és un nou portal per a petites i mitjanes empreses que es va presentar per l'octubre en la jornada de joves emprenedors "Business Networking Event" a Vic. En el desenvolupament informàtic del portal hi van participar tres exestudiants de l'Escola Politècnica Superior (EPS) de la UVic, i en una fase inicial dos estudiants Erasmus, també de l'EPS. La coordinació va anar a càrrec d'Albert Baucells, professor de l'EPS i cap de l'Àrea de les TIC de la UVic. Aquest portal està pensat molt especialment per aprofitar el potencial de les petites i mitjanes empreses.

MeLiSa: un projecte de la UVic i l'ABS Salt



Jaume M. March
Escola Politècnica Superior

Darrera les sigles MeLiSa (Mediador Lingüístic Sanitari) hi ha un projecte nascut per millorar la qualitat en l'atenció al pacient. En primera instància anava dirigit als usuaris novinguts amb dificultats comunicatives dels centre de salut, però a mesura que s'ha anat avançant, s'ha detectat també la necessitat d'ajudar el pacient del país que també es pot trobar amb barreres comunicatives no sempre fàcil de superar.

Melisa va començar el febrer de 2006, quan Fernando Montesinos (adjunt a la direcció de l'Àrea Bàsica de Salut de Salt) i antic alumne del Curs d'Atenció a l'Immigrant que es feu a la UVic a l'abril de 2002, es posà en contacte amb Montserrat Vall, aleshores directora de l'Escola de Ciències de la Salut,

per si des de la UVic es podia aportar solucions als creixents problemes de comunicació que patia l'ABS.

Jaume Miquel March, de l'Escola Politècnica Superior, i Àngel Torres, de l'Escola Universitària de Ciències de la Salut, entomaren l'encàrrec de coordinar el disseny d'una eina que ajudés a solucionar els problemes de comunicació. El projecte va començar amb la incorporació d'Estanis Iglesias, aleshores alumne d'Enginyeria Tècnica en d'Informàtica a la UVic i que ha estat una peça clau en la creació de la nova eina.

El 7 de maig de 2008 el projecte assolí un fort impuls amb la signatura d'un conveni de col·laboració entre l'Obra Social de la Caixa i la Universitat de Vic per finançar el desenvolupament de l'eina i convertir-la en un element de suport als professionals de la salut. El 7 d'abril de 2010 se signà una tercera fase amb l'Obra Social de la Caixa que garantia el finançament per al curs actual (10/11). Paral·lelament, el projecte ha rebut ajuts de la Diputació de Girona a través de l'Institut Català de la Salut

per a la compra d'equipament informàtic i de l'Ajuntament de Salt per a la difusió del projecte.

Però la veritable ànima del projecte són les persones que han treballat en el projecte: Carles López i Maria Àngels Mas, director i infermera de l'ABS de Salt, Cristina Masramon, Gerard Piella, Marcin Gasiorek i Mohamed Elmaridi; els professors i personal de serveis de la UVic Manuel Llanas, M. Lluïsa Cotoner, Sara Khan, Paul Marshall, Vladimir Zaiats, Bet Dachs, Ester Hinojo, Mercè Gascó i Anna Higuera.

Actualment participen en el projecte, a més de l'ABS de Salt, l'Hospital General de Vic, l'ABS de les Borges del Camp (Tarragona), El CAP de Santa Eugènia de Berga (Osona), El Laboratori Metropolità Sub (Hospitalet de Llobregat) i l'Hospital Comarcal d'Inca (Mallorca) amb un total de 45 processos de mediació traduïts a àrab, berber, anglès, castellà i rus, a més d'estar disponibles en català. Aquests idiomes s'ampliaran properament amb el xinès, el romanès, l'urdú, el francès i l'alemany.

Commemoració dels 40 anys dels Jocs Florals a l'exili a Tubinga

Ricard Torrents, professor emèrit i president del Consell Consultiu de la FUB, va assistir a la Commemoració del 40è aniversari dels Jocs Florals a l'exili a Tubinga (Alemanya), en representació de la Universitat de Vic. Aquest acte de commemoració va ser organitzat pel Seminari de Romàniques de la Universitat de Tubinga. El 25 d'octubre de 1970 van tenir lloc a Tubinga els Jocs Florals a l'exili, el concurs català anual de poesia amb arrels medievals, que des del segle XIX havia reviscolat i des del 1941 es va haver de fer fora de Catalunya per causa de la dictadura franquista. Així doncs, els Jocs Florals es van celebrar per primera vegada a Alemanya, a l'única ciutat que, amb Antoni Pous, tenia un lectorat de català i on, amb la càtedra d'Eugenio Coseriu i amb l'entorn de Pous, la llengua i la literatura catalanes van tenir un lloc permanent. Els Jocs Florals van ser un gran esdeveniment amb els centenars de catalans exiliats que van anar a Tubinga.

Najat el Hachmi va impartir dues conferències a la UVic



L'escriptora Najat el Hachmi va ser a la Universitat de Vic els dies 18 i 19 de novembre per impartir la conferència "La llengua i l'entorn en la descoberta personal", convidada per la Facultat d'Educació i la Facultat d'Empresa i Comunicació. Les conferències van tenir lloc a la Sala Segimon Serrallonga el dijous 18 i a l'Aula Magna el divendres 19. Najat el Hachmi és autora de les novel·les *Jo també sóc catalana* (Columna, 2004) i *L'últim patriarca* (Planeta, 2008), amb la qual va obtenir el Premi Ramon Llull.

Reunió anual de la xarxa IBSEN



El 18 i 19 de novembre va tenir lloc a la Universitat de Vic la reunió anual de la International Business Studies and Education Network (IBSEN), que fomenta l'intercanvi entre universitats en l'àmbit dels estudis d'empresa.

Formada per universitats del Canadà, Corea del Sud, Estats Units, Alemanya, França, Itàlia, Holanda, Espanya, Mèxic, Finlàndia i Suïssa, la xarxa es proposa donar un valor afegit a les relacions internacionals entre els seus partners oferint una relació molt més estreta

entre universitat i empresa. Aquest és sens dubte un tret diferencial respecte d'altres programes com l'Erasmus.

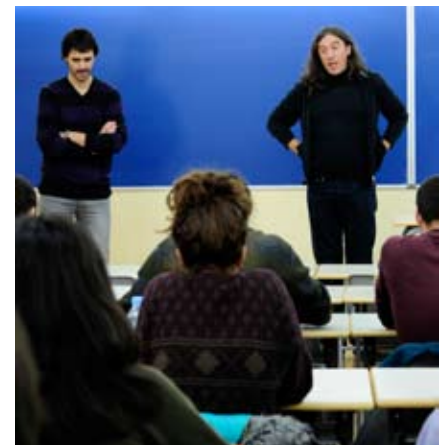
Durant la reunió es van buscar noves estratègies que permetin millorar les estades a l'estranger dels estudiants, oferint-los la possibilitat de formació i d'experiència professional alhora. També es buscaven noves maneres de fomentar la recerca i l'intercanvi del professorat. Els representants de les universitats de la IBSEN van valorar la possible entrada de nous membres a la xarxa.

Conferències de Gerard Quintana, Joan M. Pou i Josep M. Àlvarez

El músic i compositor Gerard Quintana ha visitat l'11 de novembre la Universitat de Vic per participar en una trobada amb estudiants de l'assignatura de Periodisme Musical. Quintana havia estat convidat pel professor Sergi Solà per explicar diferents aspectes de la professió periodística relacionats amb la música.

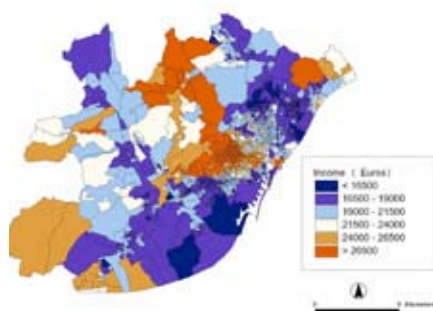
Gerard Quintana va parlar d'aspectes relacionats amb la seva carrera artística i va reflexionar sobre la situació en què es troba la societat actual. A partir d'experiències personals, va explicar els seus inicis en el món de la música i les seves motivacions creatives, i va donar la seva visió sobre la indústria cultural i discogràfica del país, que es troba en un moment de transformació i de canvi de format que encara no s'ha consolidat.

El 12 de novembre van ser a la UVic el periodista esportiu Joan M. Pou,



director del programa "Tu diràs" a Ràdio 4, per impartir una conferència sobre la comunicació en l'àmbit esportiu, i Josep M. Àlvarez, secretari general d'UGT-Catalunya, que va impartir la conferència "Reforma laboral i el futur del treball a les empreses".

Ajuntament de Barcelona i UVic col·laboren en estudis sobre la distribució espacial de la renda



El Grup de Recerca Distribució de la Població, l'Activitat i la Renda (DPAR) ha desenvolupat una nova metodologia que permet estudiar amb més detall la distribució espacial de les rendes salarials. Els investigadors del grup de la UVic assessoraran l'Ajuntament de Barcelona a millorar el coneixement de la situació dels barris i districtes de la

ciutat i poder afinar les intervencions públiques en diversos àmbits.

La nova metodologia consisteix a enllaçar dades de l'Enquesta d'Estructura Salarial (EES), elaborada per l'INE (Institut Nacional de Estadística), amb dades del Padró Municipal i del Cens. De l'Enquesta Salarial s'obtenen estimacions del salari mitjà anual a Catalunya segons el tipus d'ocupació (directius, professionals, administratius, operadors de maquinària) i segons el sector econòmic (indústria, construcció, finances, transports i comunicacions). D'altra banda, el padró i el cens permeten saber el nombre d'assalariats d'aquestes ocupacions i sectors que resideixen a cadascuna de les seccions censals (unitat administrativa espacial que agrupa entre 500 i 2000 votants i que és la base de

l'organització dels processos electorals). D'aquesta manera, assignant a cadascun dels individus el salari mitjà calculat, es poden obtenir estimacions acurades de la Renda Salarial Total obtinguda a cada secció censal. Aquesta Renda Salarial Total pot dividir-se pel nombre d'individus, pel nombre de famílies o pel nombre d'assalariats, per obtenir la Renda Salarial Mitjana. La metodologia permet obtenir mapes complets de rendes salarials mitjanes per secció censal. Agregant diferents àmbits geogràfics (municipi, comarca, província, regió) es poden analitzar fenòmens com la desigualtat, la concentració de pobresa o les relacions entre el nivell d'ingressos i altres variables (parc de vivendes, immigració, densitat, dotació de serveis).

Hi ha guetos a les nostres ciutats?



Dr. Joan Carles Martori
Facultat d'Empresa i Comunicació

L'arribada de persones d'altres països i cultures és un fenomen que ha transformat els carrers i les places dels nostres municipis. Una de les reaccions davant la intensitat d'aquest canvi ha estat la construcció d'una idea segons la qual a les nostres ciutats s'estan engendrant unes zones especials on les persones immigrades viuen amuntegades i les pràctiques de la vida social són molt diferents que en la resta de l'espai urbà. Molt sovint sentim a parlar de guetos o de zones de segregació residencial, sense que els creadors d'opinió o els polítics oportunistes sàpiguen quina és la dimensió que tenen, o si la situació a Catalunya és molt similar o molt diferent a la de les ciutats europees.

La segregació residencial dels immi-

grants és un tema que no ha deixat de ser estudiat a Europa, als Estats Units i al Canadà des dels anys 50 del segle passat, i on la recerca d'una mesura quantitativa del fenomen hi ha jugat un paper clau. En l'actualitat i en la resta de l'Europa comunitària la quantificació de la segregació residencial es fa servir per a la planificació de l'acollida dels immigrants i la prevenció de la formació de zones amb risc de guetització.

L'estudi de la segregació residencial també és un element clau en dos tipus de polítiques públiques. En primer lloc, en el reforçament de les polítiques socials: en la planificació de les polítiques socials esdevé essencial el coneixement detallat de la distribució residencial de la població immigrada. En segon lloc, en la lluita contra l'exclusió social: el coneixement exhaustiu de la distribució i de les condicions de l'habitatge, tenint en compte els àmbits i grups on hi pugui haver un major risc de segregació.

Des del Grup de Recerca de la Població, Activitat i la Renda de la FEC s'han

realitzat estudis sobre la segregació residencial de la població immigrant a les ciutats catalanes des de l'any 2003. Uns estudis que han comptat amb el suport financer de diverses administracions locals (Barcelona, Vic o Manlleu entre altres), l'administració autonòmica a través de l'agència Talència, o la societat civil (Fundació Jaume Bofill).

Dels esmentats estudis se'n poden extreure dues conclusions. En primer lloc, que no podem parlar de l'existència de guetos a Catalunya, ni tan sols d'un procés general i progressiu de segregació residencial de la població immigrant, encara que existeixi una percepció subjectiva d'aquest fet en una part important de la població. En segon lloc, hi ha tendències que ens alerten del risc que aparegui, i en aquest sentit el paper que jugui l'Administració serà fonamental en els propers anys; per això cal una política d'habitatge valenta. Els instruments utilitzats en altres punts d'Europa com Alemanya, els Països Baixos o Suècia ens han de servir de guia en aquest afany.

L'estudiant Domingo Truyols, premi al millor currículum



Domingo Truyols, fins fa poc estudiant de la Facultat d'Empresa i Comunicació, ha estat mereixedor del Premi de Reconeixement del Col·legi d'Economistes de Catalunya al millor currículum universitari. El premi, que és exaequo, reconeix també els millors estudiants de les universitats catalanes.

Els principals mèrits que avalen la candidatura de Domingo Truyols són haver obtingut el premi extraordinari tant a la Diplomatura de Ciències Empresariales del curs 07-08, com a la Llicenciatura d'Administració i Direcció d'Empreses del curs 09-10. També ha estat col·laborador dels Grups de recerca Emprèn i Distribució de la població, activitat i renda, de la Universitat de Vic.

Actualment Domingo Truyols estudia el Màster de Formació de Professorat a la Universidad de Oviedo.

L'acte de lliurament del premi va tenir lloc el 12 de novembre, durant el sopar de la Jornada Anual dels Economistes, a l'Hotel Majestic.

La Universitat de Vic acull un curs de tècnics en gestió de projectes europeus

Els dies 22 i 23 de novembre, 30 tècnics de gestió de projectes europeus de les diferents universitats i centres de recerca catalans, varen desenvolupar a la Universitat de Vic un dels mòduls del curs de tècnics en gestió de projectes europeus organitzat pel Servei de Projectes Europeus i Internacionals (SPEI) de l'AGAUR amb la col·laboració del vicerectorat de Recerca i Transferència de Coneixement de la Universitat de Vic.

Presentació del Màster en Pedagogia Montessori



El 5 de novembre la Facultat d'Educació va rebre la visita de Silvia C. Dubovoy, professora de l'School of Leadership and Education Sciences (EUA) i representant de l'Association Montessori Internacional, que va impartir la conferència "La Pedagogia Montessori en el segle XXI". L'acte va servir per presentar als estudiants de Mestre el nou Màster en Pedagogia Montessori (0-6), que començarà a impartir-se el mes de febrer.

La Pedagogia Montessori és una me-

todologia educativa basada en els principis fonamentals de l'autonomia, la independència, la iniciativa, la capacitat d'escollir, el desenvolupament de la voluntat i l'autodisciplina.

El Màster universitari en Pedagogia Montessori de la UVic es fa en combinació amb l'Institut Montessori de San Diego (Califòrnia) i el Centre Montessori Palau de Girona. Començarà pel febrer i comptarà amb professorat internacional de l'Associació Montessori Internacional.

Més de 1000 participants a la Setmana de la Ciència



Del 12 al 22 de novembre va tenir lloc la catorzena edició de la Setmana de la Ciència de la UVic. La temàtica d'enguany era Biodiversitat i Apropament de les cultures, amb motiu de la celebració, aquest 2010, de l'Any Internacional de la Biodiversitat i de l'Any Internacional de l'Apropament de les Cultures.

El conjunt d'activitats programades (tallers, conferències, exposicions, etc.) es va desenvolupar amb un notable èxit de públic, ja que més d'un miler d'assistents, entre membres de la comunitat universitària i alumnes de centres de secundària i de batxillerat, van participar en les activitats proposades.

Dades de matrícula 2010-2011



La Universitat de Vic va tancar el procés de matrícula amb un augment del 2,5% de matriculats de nou accés. També ha incrementat en un 6% els estudiants per la via de la preinscripció, el 71% dels quals ho han fet en ra opció. El nombre total de matriculats, que també puja un 6%, assoleix la xifra de 5.329 estudiants (296 estudiants més que el curs passat).

Percentualment, l'Escola Politècnica Superior és el centre que ha crescut més (un 11% més de matrícula), mentre

que la Facultat d'Educació ha crescut un 7%. A la Facultat d'Empresa i Comunicació s'ha incrementat un 24% el nombre d'estudiants de nou accés de les carreres de Comunicació, quan la demanda global a Catalunya només ho ha fet un 19%. Infermeria torna a ser una de les carreres amb més demanda i, tot i la nota de tall, ha tingut 129 matriculats. BAU, Escola Superior de Disseny, amb un total de 279 matriculats, representa el 5% dels matriculats a la UVic.

Maternitats, de Bru Rovira, un viatge als conflictes i les relacions afectives



El fotoperiodista Bru Rovira va ser el 19 de novembre a la UVic per presentar el seu treball "Maternitats", convidat pel Centre d'Estudis Interdisciplinaris de la Dona, en un acte emmarcat en les activitats organitzades a l'entorn del 25 de novembre, dia contra la violència de gènere, que organitza l'Ajuntament de Vic.

A través del projecte "Maternitats", Bru Rovira mostra les relacions humanes entre mares i els seus fills i filles, que alhora conformen tot un retrat del món i dels conflictes. Relacions afectives i humanes enmig d'ambients cruels i inhumans.

Bru Rovira porta vint-i-cinc anys de professió buscant "les carreteres secundàries del periodisme". Va començar a *TeleXprés*, i també va treballar al *Noticiero Universal*, l'*Avui* i *La Vanguardia*. Els seus llibres són fruit del treball com a reporter i ha rebut premis importants, com l'Ortega i Gasset de Periodisme i el Miguel Gil.

El debat que es va obrir després de la conferència va ser moderat per Jaume Carbonell, director de la revista *Cuadernos de Pedagogia* i professor de la Universitat de Vic.

Conferència de l'astrònom Pere Planesas



Pere Planesas, astrònom de prestigi mundial que col·labora en el projecte de crear el millor observatori del món a Xile, va ser a la Universitat de Vic el 23 de novembre per impartir la conferència "Cent anys d'astronomia" el el marc del Memorial Pratdesaba. Nascut a Tona, Pere Planesas va estudiar Física a la Universitat de Barcelona. El 1981 va incorporar-se a l'equip del Centre Astronòmic Nacional de Yebes (Guadalajara). Després d'obtenir el doctorat va entrar a formar part de l'equip de l'Owens Valley Radio Observatory del California Institute of Technology. Des de març de 2008 treballa en la construcció de l'observatori ALMA de Xile. Ha publicat 65 articles científics en les millors revistes professionals d'astronomia i a la revista *Science*. En els seus treballs més recents estudia les propietats del gas molecular en galàxies molt lluminoses a l'infraroig.

Estudi sobre els Espais de Benvinguda Educativa

La primera setmana de desembre es van fer públiques algunes de les conclusions de l'Informe sobre l'Avaluació dels Espais de Benvinguda Educativa a Vic i Reus, que ha comptat amb el finançament de la Generalitat de Catalunya, i que han portat a terme el grup de recerca GREUV de la UVic i EMIGRA de la UAB. El treball ha estat coordinat per la Dra. Núria Simó del Departament de Pedagogia de la Facultat d'Educació.

L'informe exposa, entre altres conclusions, que els Espais de Benvinguda tenen un impacte escolar baix, però, en canvi, tenen un valor d'acollida elevat. O sigui que els EBE serveixen més per millorar la integració que no pas l'escolarització, per la qual cosa es recomana de redefinir aquest tipus de centre.

Darreres novetats d'Eumo Editorial

Eumo culmina l'edició de les memòries de Conrad Roure, amb el MUHBA



ISBN: 978-84-9766-389-2

L'any 1993 va sortir publicat, en una iniciativa conjunta d'Eumo i l'Institut Universitari d'Història Jaume Vicens Vives (UPF), el primer volum dels nou que formen la sèrie completa de *Memòries de Conrad Roure*. Corresponia al tom IV, i a partir d'aquell any i fins al 1999 es van anar publicant els toms successius. Només faltaven per publicar els tres primers, dedicats als records d'infantesa de l'autor, al teatre de la Renaixença i a la Revolució del 1868, que havien estat editats en forma de llibre a la «Biblioteca del Diluvio».

Finalment, gràcies a un acord amb el Museu d'Història de Barcelona, es culmina la publicació d'aquesta interessantíssima crònica política i social que Conrad Roure va escriure sobre el període 1850 – 1900. L'obra, editada a cura de l'historiador Josep Pich, aplega les memòries polítiques i literàries que Roure va publicar en forma d'articles al diari *El Diluvio* de Barcelona. Roure va ser advocat, publicista, dramaturg i col·laborador de Serafí Pitarra, polític federalista i catalanista i, sobretot, un cronista brillant.

Llibres recents del professorat de la UVic publicats per Eumo



ISBN: 978-84-9766-383-0

Entre les novetats d'Eumo d'aquesta tardor destaca, per l'àmplia col·laboració de professorat de la UVic, el llibre *Catalanes del IX al XIX*, coordinat per Carme Sanmartí i Montserrat Sanmartí. Carme Sanmartí, Ramon Pinyol i Teresa Julio han escrit diversos capítols de l'obra i Pilar Godayol és autora del pròleg. Tots quatre són professors de la Facultat de Traducció.

i és la primera coedició d'Eumo amb Publicacions de la Universitat Rovira Virgili.

ISBN: 978-84-9766-386-1



Aquesta obra culmina la tasca de vuit anys de recerca i documentació, que ja havia donat els primers fruits amb *Catalanes del XX* (Eumo, 2006), és el volum 13 de la col·lecció «Capsa de Pandora» que impulsa el Centre d'Estudis Interdisciplinaris de la Dona,

També destaca la participació de professorat de la UVic en el llibre *Les Masies de Voltregà*, una coedició d'Eumo amb el Museu Industrial del Ter i l'Ajuntament de Les Masies de Voltregà, publicat el mes d'octubre. Irene Llop, de la Facultat de Traducció, Mariona Casas, de la Facultat d'Educació, i Marc Ordeix, professor col·laborador de l'Escola Politècnica Superior, signen diversos capítols de l'obra.

Llibres recents del professorat de la UVic



Habitatge assequible i segregació residencial: el cas de Manlleu

Eumo Editorial, 2010

ISBN: 978-84-937605-3-3

Autors: Joan Carles Martori, Karen Hoberg, Juli Ponce i Domènec Sibina

El llibre recull tres estudis portats a terme per les universitats de Vic i de Barcelona, encarregats des de l'Institut de Desenvolupament de l'Erm de Manlleu, que aborden la temàtica de l'habitatge, la segregació residencial i la immigració.



Estratègia competitiva a la petita i mitjana empresa

ACCID, Cambrà de Comerç de Barcelona i Universitat de Vic, 2010

ISBN: 978-84-96998-51-3

Coordiadors: José A. Corral i Noemí Morral. Auteurs: Ignasi Coll, Joana Díaz, Alejandra Aramayo, Anna Sabata, Ramon Roig, Jaume M. March, Anna M. Roma, Sergi Solà, Jesús Vinyes, Cristina Font, Anna Palomo, Irene García, Jose A. Corral



Estat de canvis en el patrimoni net i estat de fluxos d'efectiu

ACCID, 2010

ISBN: 978-84-92956-02-9

Autores: Núria Arimany i Serrat i Carme Viladecans i Riera.

L'obra presenta i defineix l'estructura i els objectius d'aquests dos documents comptables, la metodologia a seguir, la utilitat i la interpretació, juntament amb una sèrie de casos pràctics i la corresponent resolució.



Geekonomía. Un radar para producir el postdigitalismo

Edicions de la UB, 2010

ISBN: 978-84-475-3425-8

Autor: Hugo Pardo Kuklinski.

S'ha imposat la categoria de comunicació digital com a artefacte diferenciador per emfatitzar allò nou. Però els processos industrials de l'economia de la informació ja són exclusivament digitals i el terme irradia ambigüitat.



Una novel·la són paraules

Institut de les Lletres Catalanes i Fundació Mercè Rodoreda, 2010

ISBN: 978-84-393-8487-8

ISBN: 978-84-938-2300-9

Vint invitacions a la lectura en ocasió del Centenari de Mercè Rodoreda 1908-2008. Ricard Torrents. hi ha aportat el capítol: "La seqüència guerra-exili-retorn en l'obra de Mercè Rodoreda. Una lectura global".



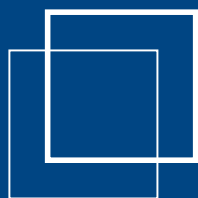
Aspectes de terminologia, neologia i traducció

ScaTerm, UVic, 2010

ISBN: 978-84-9965-022-7

Curadors: Eusebi Coromina i Josep M. Mestres

Resultats de la recerca en l'àmbit de les paraules noves de llenguatges d'especialitats, sobre els recursos més rendibles en la formació de neologismes i sobre els problemes específics de la traducció de textos de llenguatge especialitzat.



AULA L3
formació continuada
UNIVERSITAT DE VIC

UVIC
UNIVERSITAT
DE VIC

“EL MÉS INTERESSANT D'APRENDRE
ALGUNA COSA ÉS QUE NINGÚ
NO ENS LA POT PRENDRE”

B. B. King

Formació continuada universitària **oberta a tothom**

- **Cursos, jornades, tallers**
- **Cursos semipresencials**
- **Formació a mida**
- **Programes d'especialització**
- **Màsters i postgraus**

En els àmbits de Comunicació, Educació, Empresa,
Enginyeria, Idiomes, Salut, Traducció, etc.



Informa't a:

www.uvic.cat/aulaL3

o truca'ns al

93 881 55 16 o al 93 886 12 22